SK

OBSAH

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA STRANA 11

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA STRANA 11

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VŠEOBECNÉ RADY STRANA 12

ZMRAZOVANIE POTRAVÍN STRANA 12

SKLADOVANIE POTRAVÍN STRANA 13

ODMRAZOVANIE MRAZNIČKY STRANA 14

STAROSTLIVOST' A ÚDRŽBA STRANA 14

NÁVOD NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV STRANA 15

POPREDAJNÝ SERVIS STRANA 15

INŠTALÁCIA STRANA 16

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA

Starostlivo si preštudujte tento návod a popis výrobku, aby ste mohli maximálne využívat' všetky možnosti spotrebiča. Návod obsahuje popis spotrebiča a užitočné rady na skladovanie potravín.

Starostlivo si odložte návod aj popis výrobku na budúce použitie.

- Pri kúpe spotrebiča skontrolujte, či nie je poškodený. Neskoršia reklamácia nemusí byt' uznaná.
- **Po inštalácii počkajte a pred pripojením k napájacej sieti najmenej dve hodiny spotrebičom nepohybujte.**
- Pred pripojením spotrebiča k siet'ovému napájaniu si láskavo preštudujte kapitolu “Inštalácia”.
- **Po pripojení spotrebiča k napájacej sieti skontrolujte, či nie je stlačené tlačidlo rýchleho zmrazovania.**

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Obal

Materiál obalu je 100% recyklovateľný a je označený symbolom recyklovania ♺.
Pri likvidácii ste povinní riadit' sa platnými predpismi o likvidácii odpadov.

Obalové materiály (plastové vrecia, polystyrénové výlisky a pod.) predstavujú potenciálne nebezpečenstvo a musia sa uložit' mimo dosahu detí.

2. Výrobok

Mraznička sa vyrába z recyklovateľných materiálov. Pri likvidácii ste povinní riadit' sa platnými predpismi o likvidácii odpadov.

Znemožnite použitie spotrebiča odrezaním prívodnej snúry. Pri likvidácii spotrebiča sa riaďte platnými predpismi. Odovzdajte ho do zberu na regeneráciu chladiacej zmesi.

Informácie:

Toto zariadenie nepoužíva CFC (bol nahradený R134a) ani HFC (bol nahradený R600a - izobután). Ďalšie podrobnosti sa uvádzajú na typovom štítku na zadnej časti spotrebiča.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VŠEOBECNÉ RADY

- Nezakrývajte vetrací otvor spotrebiča.
- Neskladujte v mrazničke tekutiny v sklenených nádobách: nebezpečenstvo explózie.
- Nejedzte ľadové kocky ani vločky ihneď po vybratí z mrazničky: nebezpečenstvo "studených" popálenín.
- Nedovoľte det'om hrat' sa, ani schovávat' sa vnútri mrazničky: nebezpečenstvo zavretia a zadusenia.
- Kľúče odkladajte na oddelenom mieste a mimo dosahu detí: nebezpečenstvo uzamknutia detí v spotrebiči.
- Nebezpečenstvo prehltnutia obsahu (nejedovatého) ľadových chladiacich balíčkov.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča vždy najprv vytiahnite siet'ovú vidlicu zo zásuvky alebo vypnite privod elektrického prúdu.
- Prívodnú šnúru musí vymieňat' iba oprávnený pracovník.

VYHLÁSENIE O ZHODE

- Tento spotrebič bol skonštruovaný s ohľadom na kontakt s potravinami a spĺňa požiadavky D.L. 108 z 25.01.1992 (Európska direktíva 89/109/EÚ).

CE

Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a predáva sa v súlade s:

- ustanoveniami o bezpečnosti z "Nízkonapät'ovej" direktívy 73/23/EÚ;
- ustanoveniami o bezpečnosti z direktívy "EMC" 89/336/EÚ, v znení pozmenenom a doplnenom v Direktíve 93/68/EÚ.

Spotrebiče s izobutánom (R600a)

izobután je prírodný plyn s malými dopadmi na životné prostredie. Buďte však opatrní, pretože izobután je horľavý. Skontrolujte, či rúrky chladiaceho okruhu nie sú poškodené.

ZMRAZOVANIE POTRAVÍN

Mrazničku používajte iba na uloženie mrazených potravín, zmrazovanie čerstvých potravín a výrobu kociek ľadu.

ZMRAZOVANIE POTRAVÍN

- Ak sa vytvorilo väčšie množstvo námrazy na stenách mrazničky spotrebič odmrazte (pozri "Starostlivost' a údržba").
- Tlačidlo rýchleho zmrazovania stlačte najmenej 24 hodín pred uložením čerstvých potravín do mrazničky. Ak mraznička nemá toto tlačidlo, prestavte termostat na maximum.
- Dodržiavajte maximálnu zmrazovaciu kapacitu, uvádzanú na typovom štítku.
- Veko spotrebiča nechajte uzavretý po celých 24 hodín. Po tomto čase vypnite tlačidlo Rýchle zmrazovanie.
- Pri zmrazovaní maximálneho množstva potravín, uvedeného na typovom štítku (pozri obrázok D v kapitole "Inštalácia"), predĺžte čas zmrazovania až na 48 hodín.

PRÍPRAVA ČERSTVÝCH POTRAVÍN NA ZMRAZOVANIE

- Zabaľte a vzduchotesne uzavrite čerstvé potraviny do: hliníkovej fólie, plastového obalu, priľnavej fólie, polyetylénových nádob s vrchnákmi, pod podmienkou, že sú vhodné na zmrazovanie potravín.
- Kvalitné zmrazené potraviny získate iba pri použití čerstvých a dozretých potravín najvyššej kvality.
- Čerstvá zelenina a ovocie sa najlepšie zmrazuje ihneď po zbere, aby sa uchovala ich úplná výživná hodnota, konzistencia, farba a chut'.
- Niektoré druhy mäsa (napr. zverina) sa musia pred zmrazovaním zavesit'.

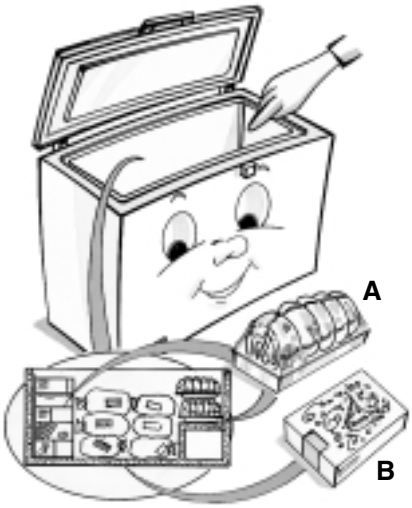
Pozor:

- Teplé potraviny nechajte pred vložením do mrazničky najprv vychladnút'.

ZMRAZOVANIE POTRAVÍN

ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

- Zmrazované potraviny vložte do mrazničky tak, aby sa priamo dotýkali stien, ako na obrázku:
  A) - zmrazované potraviny,
  B) - už zmrazené potraviny.
- Podľa možnosti neukladajte ich tak, aby sa dotýkali už zmrazených potravín.
- Najlepšie a najrýchlejšie výsledky dosiahnete, ak potraviny rozdelíte na malé porcie; je to užitočné takisto pri použití zmrazených potravín.



SKLADOVANIE POTRAVÍN

Pri ukladaní čerstvých mrazených potravín sa riaďte podľa tabuľky.

MESIACE	POTRAVINY
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

OZNAČOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Mrazené potraviny vložte do mrazničky a označte ich.

Na balíčkoch uvádzajte dátum uloženia, aby ste ich mohli spotrebovat' v lehote ich použiteľnosti.

RADA NA UKLADANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Pri nákupe mrazených potravín:

- Skontrolujte neporušenost' obalu (mrazené potraviny s poškodeným obalom môžu byt' znehodnotené). Skontrolujte, či sa obal nevydúva, a či na ňom nie sú tekuté škvrny, ktoré môžu byt' príznakom čiastočného roztopenia výrobku počas jeho skladovania.
- Pri nákupe si nechávajte mrazené potraviny nakoniec a prenášajte ich v tepelne izolovanom vrecku.
- Po príchode domov vložte mrazené potraviny ihneď od mrazničky.
- Chráňte potraviny pred výkyvmi teploty. Dodržiavajte dátum použiteľnosti, uvedený na obale.
- Vždy dodržiavajte informácie o skladovaní, uvedené na obale.

Pozor:

Úplne alebo čiastočne rozmrazené potraviny urýchlene spotrebujte. Potraviny po roztopení znovu nezmrazujte, pokiaľ ich termicky neupravíte. Varené potraviny sa môžu znovu zmrazit'.

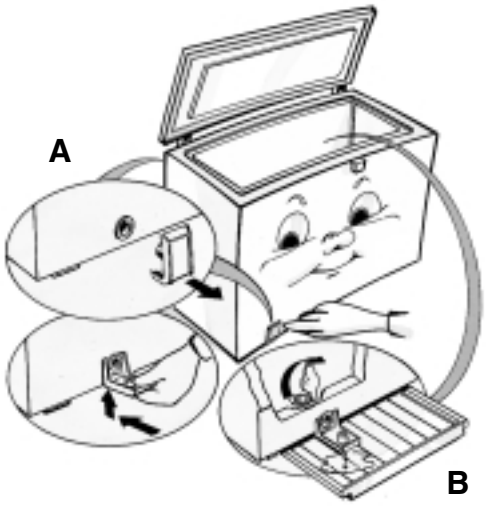
Pri dlhšom prerušení dodávky napájacieho napätia:

- **veko mrazničky neotvárajte, okrem prípadov vkladania chladiacich balíčkov (ak ich máte k dispozícii) na mrazené potraviny na pravú a ľavú stranu mrazničky. Tým sa spomalí otepľovanie.**

ODMRAZOVANIE MRAZNIČKY

Ak hrúbka námrazy na stenách dosiahne 5-6 mm, mm, spotrebič treba odmrazit'.

- Vytiahnite vidlicu spotrebiča zo zásuvky.
- Vyberte z mrazničky balíčky s potravinami a spolu ich zabaľte do novín. Uložte ich na veľmi chladnom mieste alebo do tepelne izolovaného vrecka.
- Veko mrazničky nechajte otvorený.
- Vyberte zátku vnútorného odtokového kanála (podľa modelu).
- Vyberte zátku vonkajšieho odtokového kanála (podľa modelu) a znovu ju vložte na miesto podľa ilustrácie na obrázku **(A)**.
- Pod odtokový kanál vložte misu na stekanie rozmrazenej vody. ak sa používa, použite priečku **(B)**.
- Odmrazovanie zrýchlite použitím škrabky na odstránenie ľadu zo stien mrazničky.
- Odstráňte ľad z dna mrazničky.
- **Na odstraňovanie ľadu nepoužívajte špicaté ani ostré predmety, aby sa vylúčilo nebezpečie trvalého poškodenia povrchu vnútra mrazničky.**
- **Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani vnútro mrazničky neohrievajte umelým zdrojom tepla.**
- **Dôkladne vysušte vnútro priestoru mrazničky.**
- Po dokončení odmrazovania znovu zasuňte napájaciu vidlicu do siet'ovej zásuvky.
- Pripojte napájaciu vidlicu spotrebiča.



STAROSTLIVOST' A ÚDRŽBA

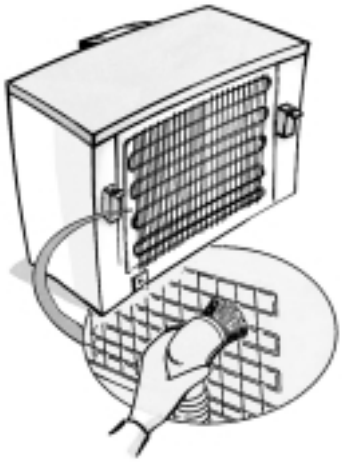
Na dosiahnutie najuspokojivejších výsledkov vyčistite a vykonajte údržbu spotrebiča najmenej raz ročne.

- Odstraňujte námrazu z horného okraja.
- Po odmrazení vyčistite vnútro špongiou navlhčenou v teplej vode, podľa potreby s miernym čistiacim prostriedkom.
- Vyčistite mriežku chladenia kompresora (podľa modelu).
- Vyčistite od prachu kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

Pozor:

Pred údržbou vytiahnite napájaciu vidlicu spotrebiča zo siet'ovej zásuvky.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte drsné prostriedky, čističe ani odstraňovače škvŕn (napr. acetón, trichlóretylén).



NÁVOD NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

1. **Červená kontrolka stále svieti.**
   - Prebieha odmrazovanie?
   - Bráni obsah správnemu zatvoreniu veka mrazničky?
   - Nie je spotrebič príliš blízko tepelného zdroja?
   - Je správne nastavený termostat?
   - Je vetracia mriežka a kondenzátor čistý?
2. **Spotrebič je príliš hlučný.**
   - Je spotrebič nastavený do vodorovnej polohy?
   - Nedotýka sa spotrebič inštalácie alebo iných predmetov, ktoré spôsobujú vibráciu?
   - Bol spod mrazničky odstránený obal?

   Pozor: Bublavý zvuk vychádzajúci z chladiaceho okruhu po vypnutí kompresora je úplne bežný.
3. **Zelená kontrolka nesvieti a spotrebič nepracuje.**
   - Nebola prerušená dodávka elektrického prúdu?
   - Je zástrčka riadne zasunutá v zásuvke?
   - Nie je poškodený elektrický kábel?
4. **Zelená kontrolka nesvieti a spotrebič pracuje.**
   - Chybná zelená kontrolka. Spojte sa s Popredajným servisom a vyžiadajte si náhradnú.
5. **Kompresor beží nepretržite.**
   - Nevložili ste do mrazničky horúce potraviny?
   - Nebolo príliš dlho otvorené veko mrazničky?
   - Nenachádza sa spotrebič v príliš teplej miestnosti alebo príliš blízko tepelného zdroja?
   - Je gombík termostatu v správnej polohe?
   - Nestlačili ste omylom tlačidlo Rýchle zmrazovanie?
6. **Príliš veľa ľadu na vrchnom okraji.**
   - Vložili ste správne zátky odtoku odmrazenej vody?
   - Je veko správne zatvorené?
   - Nie je poškodené alebo deformované tesnenie spotrebiča? (pozri kapitolu “Inštalácia”).
   - Boli vybraté 4 ochranné vložky ? (pozri kapitolu “Inštalácia”).
7. **Tvorba kondenzátu na vonkajších stenách mrazničky.**
   - Tvorba kondenzátu je prirodzený jav za určitých atmosférických podmienok (vlhkost' vyššia ako 85%) alebo ak sa spotrebič nachádza vo vlhkej a zle vetranej miestnosti. Na výkonnost' mrazničky to nemá žiadny vplyv.
8. **Vrstva ľadu na vnútorných stenách mrazničky nie je rovnomerná.**
   - Tento jav je celkom normálny.

POPREDAJNÝ SERVIS

Skôr ako sa spojite s Popredajným servisom.

1. Pokúste sa sami o odstránenie chyby (pozri “Návod na odstraňovanie problémov”).
2. Znovu zapnite spotrebič a presvedčte sa, či sa problém naďalej prejavuje. Ak áno, vypnite spotrebič a pred jeho opätovným zapnutím počkajte približnej jednu hodinu.
3. Ak problém aj naďalej pretrváva, spojte sa s Popredajným servisom.
   Uveďte tieto informácie:
   - charakter poruchy,
   - model,
   - servisné číslo (číslo uvedené za slovom SERVICE na typovom štítku spotrebiča),
   - vašu úplnú adresu,
   - vaše telefónne číslo a volací kód.

SERVICE 0000 000 00000

INŠTALÁCIA

- Vybaľte spotrebič a dohliadnite, aby sa v dosahu detí nenachádzali žiadne prvky (plastové vrecia, polystyrénové výlisky atď.).
- **Vyberte 4 ochranné vložky vložené medzi veko a spotrebič (A).**
- **<u>Pozor</u>: dve zo štyroch ochranných vložiek (A), slúžiacich na ochranu dverí pri preprave musíte vložit' do vybrania v plastových podperách kondenzátora. Nachádza sa na zadnom paneli spotrebiča (E).**
  Toto opatrenie je potrebné na zaručenie správnej vzdialenosti medzi spotrebičom a panelom.
- **Vyberte obal spod mrazničky (B).**
- **Po pripojení spotrebiča k napájacej sieti skontrolujte, či nie je stlačené tlačidlo Rýchle zmrazovanie.**
- Skontrolujte, či je správne vložená zátka odtoku roztopenej vody **(C)**.
- Skontrolujte, či nie je poškodené tesnenie na veku: prípadné deformácie odstránite ohriatím tesnenia pomocou sušiča na vlasy.
- Pred pripojením spotrebiča k napájacej sieti skontrolujte, či siet'ové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku (pozri obrázok dolu).
- Po inštalácii mrazničky skontrolujte, či nestojí na siet'ovom kábli.
- Spotrebič umiestnite v suchej miestnosti s dobrým vetraním. Nie je vhodné umiestňovat' spotrebič v blízkosti tepelného zdroja alebo na priamom slnečnom svetle.
- Najlepšie podmienky na prevádzku spotrebiča dosiahnete a predídete poškodeniu veko pri otváraní, ak necháte miesto najmenej 7 cm od zadnej steny a 7 cm na stranách.
- Namontujte príslušenstvo.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

- **Elektrické pripojenie musí vyhovovat' platným normám STN.**
- Napájacie napätie a príkon sa udáva na typovom štítku na zadnej stene spotrebiča **(D)**.
- **Podľa platných noriem STN musí byt' spotrebič uzemnený. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednost' za úrazy osôb alebo zvierat a škody na majetku, spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.**
- Ak napájacia vidlica a zásuvka nie sú toho istého typu, nechajte zásuvku vymenit' kvalifikovanému elektrikárovi.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.

ODPOJENIE SPOTREBIČA

- Spotrebič sa musí dat' elektricky odpojit' buď vytiahnutím napájacej vidlice spotrebiča, alebo dvojpólovým vypínačom zaradeným na prívode k siet'ovej zásuvke.